



▶▶ NEUMANN.BERLIN

▶ MA 1

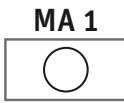
MEASUREMENT MICROPHONE

Quick Guide
Kurzanleitung
Guide rapide
Guía rápida
Guía de inicio rápido
Guia rápido
Beknopte handleiding
Krótka instrukcja obsługi

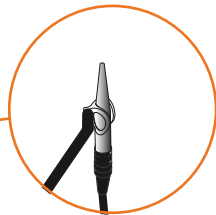
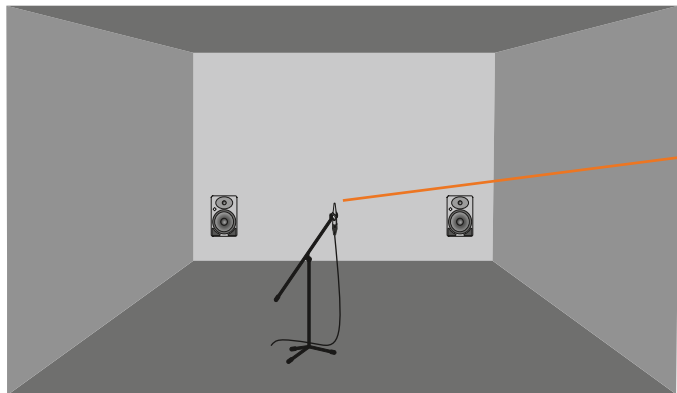
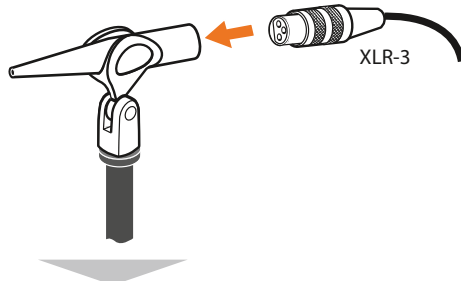
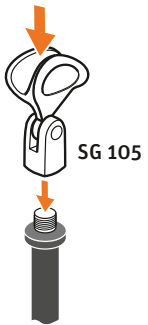
Snabbguide
Kort vejledning
Pikaohje
Γρήγορος οδηγός
Kısa Kılavuz
Краткая инструкция
簡要説明
クイックガイド
요약 안내서

PUBL. 07/20 - 587630/A01

GEORG NEUMANN GMBH · LEIPZIGER STR. 112 · 10117 BERLIN · GERMANY
TEL +49 (0)30 / 41 77 24 -0 · FAX -50
HEADOFFICE@NEUMANN.COM · WWW.NEUMANN.COM



MA 1 & SG 105



Neumann Automatic Alignment Software

- EN** We recommend using the Neumann Automatic Alignment software, available at www.neumann.com, to operate the MA 1 microphone.
- DE** Zum Betrieb des Mikrofons MA 1 empfehlen wir die Software Neumann Automatic Alignment, die unter www.neumann.com erhältlich ist.
- FR** Pour utiliser le microphone MA 1, nous vous recommandons le logiciel Neumann Automatic Alignment, disponible sur le site www.neumann.com.
- IT** Per il funzionamento del microfono MA 1 consigliamo il software Neumann Automatic Alignment disponibile sul sito www.neumann.com.
- ES** Para el funcionamiento del micrófono MA 1 recomendamos el software Neumann Automatic Alignment, que se puede obtener en www.neumann.com.
- PT** Para a operação do microfone MA 1, recomendamos o software Neumann Automatic Alignment que está disponível em www.neumann.com.
- NL** Voor het gebruik van de microfoon MA 1 adviseren wij de software Neumann Automatic Alignment die onder www.neumann.com is te verkrijgen.
- PL** Do obsługi mikrofonu MA 1 zalecamy oprogramowanie Neumann Automatic Alignment, dostępne na stronie www.neumann.com.
- SE** Vid användning av mikrofonen MA 1 rekommenderar vi programvaran Neumann Automatic Alignment som finns på www.neumann.com.
- DK** Til anvendelsen af mikrofonen MA 1 anbefaler vi softwaren Neumann Automatic Alignment, der kan fås under www.neumann.com.
- FI** Suosittelemme mikrofonin MA 1 käyttöä varten ohjelmistoa Neumann Automatic Alignment, joka on ladattavissa osoitteesta www.neumann.com.
- GR** Για τη λειτουργία του μικροφώνου MA 1 συνιστάται το λογισμικό Neumann Automatic Alignment, το οποίο διατίθεται στον ιστότοπο www.neumann.com.
- TR** MA 1 mikrofonu kullanmak için, www.neumann.com adresinde bulabileceğiniz Neumann Automatic Alignment Yazılımı'nı öneririz.
- RU** Для использования микрофона MA 1 мы рекомендуем использовать программу Neumann Automatic Alignment которая доступна на сайте www.neumann.com.
- ZH** 如需使用 MA 1 麦克风, 我建议使用 Neumann Automatic Alignment 软件, 网址: www.neumann.com
- JA** MA1マイクを操作するには、www.neumann.comから入手できる Neumann Automatic Alignmentソフトウェアを使用することをお勧めします。
- KO** MA 1 마이크를 작동하려면 www.neumann.com에 있는 Neumann 자동 정렬 소프트웨어를 사용하는 것이 좋습니다.

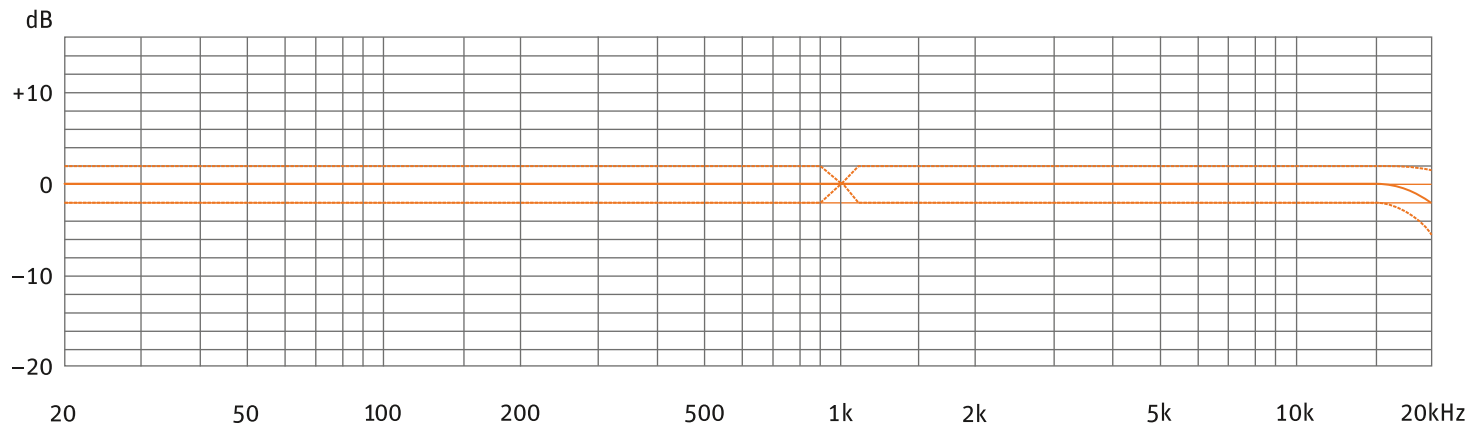
Setup & Installation



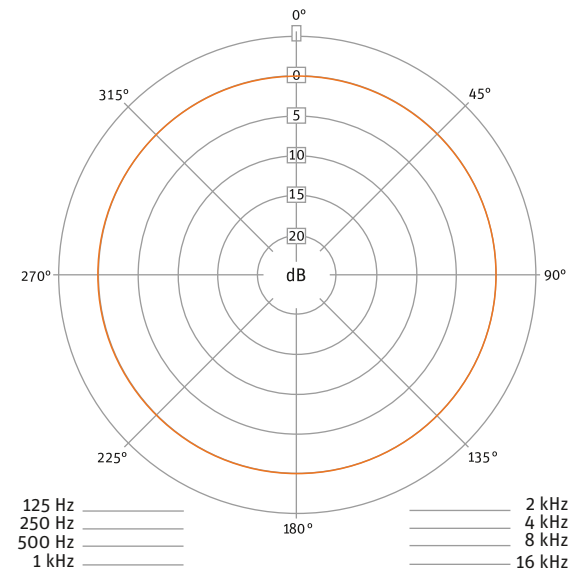
Automatic Alignment Software Manager

To operate MA 1, the Neumann Automatic Alignment software has to be installed in the network. Follow the instructions during the installation of the Neumann Automatic Alignment software.

MA 1



vertical positioning of microphone



Specifications	
Acoustic operating principle	Pressure transducer
Directional pattern	Omnidirectional
Frequency range	20 Hz - 20 kHz
Sensitivity at 1 kHz into 1 kΩ	30 mV/Pa \cong -30 dBV \pm 3 dB uncalibrated 30 mV/Pa \cong -30 dBV \pm 0,5 dB Calibrated (via software)
Rated impedance	50 Ω
Rated load impedance	1000 Ω
Signal-to-noise ratio, CCIR ¹⁾ (rel. 94 dB SPL)	55 dB
Signal-to-noise ratio, A-weighted ¹⁾ (rel. 94 dB SPL)	67 dB
Equivalent noise level, CCIR ¹⁾	39 dB
Equivalent noise level, A-weighted ¹⁾	27 dB-A
Maximum SPL for THD 0.5% ²⁾	132 dB
Maximum output voltage	10 dBu
Supply voltage (P48, IEC 61938)	48 V \pm 4 V
Current consumption (P48, IEC 61938)	3 mA
Matching connector	XLR3F
Weight	37 g
Dimensions (diameter / length)	∅ 23 mm / 117 mm
Operating temperature range	0 °C - +70 °C (32 °F - 158 °F)
Storage temperature range	-20 °C - +70 °C (-4 °F - 158 °F)
Humidity range	max. 90 % at +20 °C

A complete list of specifications can be found on the product page at www.neumann.com. | Eine vollständige Liste technischer Daten finden Sie auf der Produktseite unter www.neumann.com. | Vous trouverez une liste complète des caractéristiques techniques sur la page produit du site www.neumann.com. | L'elenco completo dei dati tecnici si trova nella pagina del prodotto del sito www.neumann.com. | Encontrará una lista completa de las especificaciones técnicas en la página del producto en www.neumann.com. | Na página do produto em www.neumann.com encontra uma lista completa dos dados técnicos. | Een volledige lijst met de technische specificaties vindt u op de productpagina op www.neumann.com. | Kompletna lista danych technicznych znajduje się na stronie produktu pod adresem www.neumann.com. | Fullständig teknisk data finns på produktsidan på www.neumann.com. | Du kan finde en fuldstændig liste med de tekniske data på produktsiden på www.neumann.com. | Täydelliset tekniset tiedot ovat saatavissa tuotesivulta osoitteesta www.neumann.com. | Για την πλήρη λίστα των τεχνικών χαρακτηριστικών, ανατρέξτε στη σελίδα του προϊόντος στη διεύθυνση www.neumann.com. | Teknik özellikler listesinin tamamını www.neumann.com adresinde yer alan ürün sayfasında bulabilirsiniz. | Полный перечень технических характеристик можно найти на странице изделия на сайте www.neumann.com. | 完整的技术数据列表请参见www.neumann.com上的产品页面。 | 完整的技術數據列表請查看www.neumann.com網站上的產品頁。 | 技術データの完全な一覧は、www.neumann.comの製品ページにあります。 | 기술 데이터의 전체 목록은 제품 웹사이트 www.neumann.com을 참조하십시오. |

¹⁾ according to IEC 60268-1; CCIR-weighting according to CCIR 468-3, quasi peak; A-weighting according to IEC 61672-1, RMS
²⁾ measured as equivalent el. input signal